

521G / 621G  
721G / 821G / 921G  
1021G / 1121G

**CASE**  
CONSTRUCTION



# ŁADOWARKI KOŁOWE

*Seria G Evolution*

*Stage V*



# NASZA HISTORIA



**1842**

Powstanie marki CASE.

**1869**

Pierwszy przenośny silnik parowy CASE - narodziny budownictwa drogowego!

**1958**

Pojawienie się pierwszej ładowarki kołowej CASE 4-WD, model W9.

**1969**

CASE rozpoczyna produkcję miniładowarek ze sterowaniem burtowym.

**1998**

Od roku 1998 ładowarki kołowe CASE wykorzystują silniki produkowane przez własną markę FPT, która jest liderem wśród producentów silników przemysłowych.

**2001**

Spotykany wyłącznie w ładowarkach kołowych CASE, montowany centralnie sześcienną chłodzący (Cooling Cube) - gwarancja czystego silnika, niezawodności i - ogromnej ładowności tyłki.

**2011**

CASE jako pierwsza wprowadza 5 biegową przekładnię z blokadą zmienną momentu typu „lock-up”.

**2012**

CASE uzupełnia swoją ofertę ładowarek kołowych spełniających wymagania normy Tier 4i (EU Stage IIIB) – to kolejny krok w kierunku obniżenia emisji spalin i znów pierwsze tego typu posunięcie w branży.

**2015**

Ładowarki kołowe firmy CASE osiągają standardy emisyjne określone w normie

Tier 4 Final (EU Stage IV), jednocześnie obniżając zużycie paliwa bez zastosowania filtra cząstek stałych.

**2017**

Wprowadzenie na rynek nowych ładowarek kołowych serii G, które zdobywają prestiżową nagrodę Good Design®.

**2020**

Firma CASE rozpoczyna wprowadzanie modeli Stage V w Europie, nadal bez tradycyjnego filtra DPf.

**2021**

Wprowadzenie na rynek ładowarek kołowych serii G „EVOLUTION” z nowymi usługami telematycznymi dzięki modułowi CASE SiteConnect w celu zwiększenia produktywności, niezawodności i rentowności maszyny.

# TWÓJ PARTNER BIZNESOWY NIEUSTANNIE SIĘ ROZWIJA

## ŁADOWARKI KOŁOWE CASE SERII G EVOLUTION

Od czasu ich wprowadzenia na rynek w 2017 roku ładowarki kołowe CASE serii G są bardzo popularne ze względu na doskonałe osiągi w zakresie **produktywności, komfortu**, zużycia paliwa i **niskich kosztów eksploatacji**.

Ekskluzywna technologia silnika dostarczona przez naszą siostrzaną firmę FPT Industrial sprawia, że te ładowarki kołowe są wysoce wydajnym produktem, zdolnym do pracy w najtrudniejszych warunkach roboczych.

Wszystkie ładowarki kołowe CASE serii G są wyposażone w najlepszy w swojej klasie silnik, przekładnię, mosty napędowe, mechanizmy różnicowe i układ hydrauliczny.

Kabina zapewnia operatorowi wyjątkowy komfort i widoczność.

Te ładowarki kołowe są mistrzami produktywności dzięki optymalnemu rozłożeniu masy, co skutkuje największą stabilnością w każdej klasie maszyny oraz zapewnia maksymalną produktywność.

Innowacyjna konstrukcja „sześcienu” systemu chłodzenia zapewnia najlepszą wydajność chłodzenia w porównaniu z chłodnicami umieszczonymi obok siebie w konwencjonalnej konstrukcji: przez wszystkie chłodnice jednocześnie przepływa ten sam przepływ powietrza w tej samej temperaturze, co zwiększa niezawodność, zapobiegając awariom, przegrzaniu silnika, przekładni i układów hydraulicznych.

Te wszystkie zalety sprawiają, że nasze ładowarki kołowe są faworytami miejsc pracy na całym świecie.

Nadszedł czas, aby jeszcze bardziej ulepszyć doświadczenie dzięki **NOWYM FUNKCJOM ŁADOWAREK KOŁOWYCH Z SERII G EVOLUTION!**



# SERIA G EVOLUTION

## NOWE DOŚWIADCZENIE W TRAKCIE PRACY



### NOWY WYŚWIETLACZ DOTYKOWY

**Wszystkie funkcje na wyciągnięcie ręki**

Nowy ekran dotykowy umożliwi operatorowi pełną kontrolę nad wszystkimi funkcjami i ustawieniami maszyny, z dodatkowymi nowymi funkcjami zaprojektowanymi specjalnie w celu zwiększenia komfortu pracy operatora.

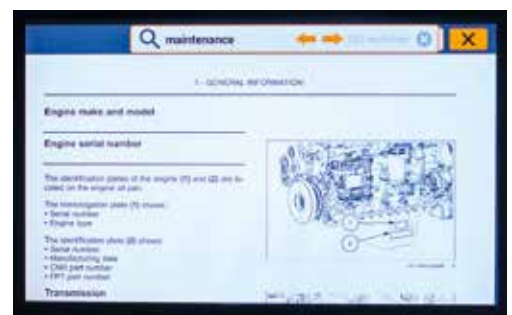
#### Nowe funkcje:

- + Instrukcja obsługi w formacie cyfrowym
- + Ustawienia charakterystyki sterowania elektrohydraulicznego
- + Nowe tryby pracy silnika
- + Ulepszone światła Follow-me Home

#### Łatwa i intuicyjna nawigacja

- + Wyświetlacz dotykowy jak w samochodzie
- + Konfigurowalne przyciski

**Standard we wszystkich modelach.**



Instrukcja obsługi w formacie cyfrowym



Nowe konfigurowane ustawienia przycisków



## NOWE KONFIGUROWALNE PRZYCISKI

### *Natychmiast uzyskujesz dostęp do wybranych ustawień*

Trzy przyciski konfiguracyjne znajdują się w pobliżu urządzenia sterującego ładowarką (zarówno w wersji z joystickiem, jak i z dźwigniami).

Dla każdego przycisku można łatwo skonfigurować najczęściej używane strony tak, aby były natychmiast wyświetlane na ekranie, po prostu wciskając odpowiedni przycisk.

Pozwala to uniknąć marnowania czasu na znalezienie właściwej strony spośród menu. Jedno dotknięcie zapewnia natychmiastowy dostęp do tego, co chcesz!

***Standard we wszystkich jednostkach.***



Przyciski są również odtwarzane na ekranie dotykowym

# SERIA G EVOLUTION

BARDZIEJ PRODUKTYWNA,  
BARDZIEJ RENTOWNA



## NOWA ZINTEGROWANA WAGA

### *Zachowaj pełną kontrolę nad produkcją*

Nowe ładowarki kołowe Evolution serii G są teraz wyposażone w nową zintegrowaną wagę, potężne narzędzie oparte na własnej konstrukcji CASE i dostępne z ekranu dotykowego.

Dzięki zintegrowanej wadze można odczytywać i rejestrować wagę każdej łyżki. Możesz również zoptymalizować raporty pracy, identyfikując je za pomocą wybranego zestawu danych (tzw. „job ticket”), takich jak: nazwa klienta, nazwa i adres Twojej firmy, numer rejestracyjny ciężarówki, docelowy ciężar ładunku i wszystkie inne dane niezbędne do podania pełnej informacji o każdym zleceniu, które wykonasz w ciągu dnia.

***Dane można przesłać za pośrednictwem telematyki z wykorzystaniem portalu SiteWatch™.***

System jest w stanie wskazać, czy ostatnie obciążenie łyżki przekracza wcześniej skonfigurowane obciążenie docelowe, a jeśli tak, można włączyć tryb „tip-off”, aby pomóc operatorowi w częściowym wyładunku zawartości łyżki, aż do osiągnięcia masy docelowej bez marnowania czasu przed opuszczeniem miejsca załadunku.

**+ Większa Produktivność!**

**+ Większa Rentowność!**

***Wyposażenie opcjonalne.***





## NOWA FUNKCJA RÓWNOLEGŁEGO PROWADZENIA OSPRZĘTU

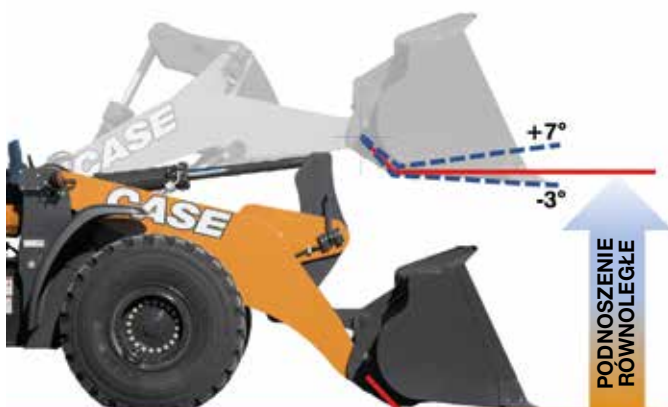
### Co powiesz na posiadanie 2 maszyn w 1?

Potrzebujesz większej **wszechstronności** od swojej maszyny? Czy Twój projekt wymaga sprzętu zapewniającego zarówno przemieszczanie przedmiotów, jak i załadunek?

Nowe ładowarki kołowe z serii G to świetne rozwiązanie: wystarczy wcisnąć przycisk, a ramię typu ZBar lub XR zachowa się jak XT, dzięki sterowaniu elektrohydraulicznemu oraz oprogramowaniu zdolnemu do wykonywania kompensacji kąta podczas podnoszenia.

Widły lub dno łyżki pozostanie równoległe do podłoża od najniższej do najwyższej pozycji ramienia, z tolerancją kąta  $-3^{\circ}/+7^{\circ}$ .

**Standard we wszystkich modelach.**



# SERIA G EVOLUTION

## BARDZIEJ NIEZAWODNE, BARDZIEJ RENTOWNA



### SYSTEM MONITOROWANIA CIŚNIENIA W OPONACH (TPMS)

*Zoptymalizuj zużycie opon i wydłuż ich żywotność.*

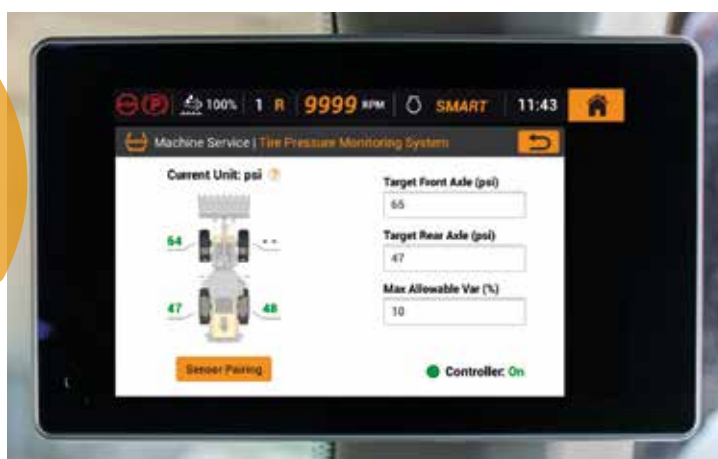
Opony ładowarki kołowej mają zasadnicze znaczenie dla uzyskania możliwie najlepszych osiągnięć maszyny.

Stałe monitorowanie ciśnienia w oponach może **radykałnie wydłużyć żywotność opon, poprawić ogólną niezawodność maszyny i obniżyć koszty eksploatacyjne.**

Informacje dostępne są bezpośrednio na ekranie nowych ładowarek kołowych CASE z serii G Evolution.

**+ Większa niezawodność!**

*Wyposażenie opcjonalne.*







## WYDŁUŻONE OKRESY PRZEGLĄDOWE

**Zaoszczędź do 20% na całkowitych kosztach utrzymania!**

Regularna obsługa przeglądowa stała się łatwiejsza i bardziej ekonomiczna dzięki wydłużonym okresom między przeglądami ładowarek kołowych CASE z serii G Evolution.

**Wydłużony czas pracy maszyny** dzięki skróceniu przestoju związanych z konserwacją.

**+ Większa rentowność!**

WYMIANA	STARE INTERWAŁY SERWISOWE	NOWE INTERWAŁY SERWISOWE
Olej silnikowy:	500 godz.	1000 godz.
Filtr paliwa silnika	500 godz.	1000 godz.
Filtr oleju silnikowego	500 godz.	1000 godz.
Filtr separatora wody	500 godz.	1000 godz.
Płyn chłodzący do chłodnicy	2000 godz.	6000 godz.
Filtr odpowietrzający zbiornika DEF	500 godz.	1000 godz.
Olej hydrauliczny STD	2000 godz.	4000 godz.
Olej do niskich temperatur	2000 godz.	3000 godz.
Filtr oleju hydraulicznego	1000 godz.	2000 godz.
Olej przekładniowy	1500 godz.	2000 godz.
Filtr oleju przekładniowego	1500 godz.	2000 godz.

# OSOBISTY ASYSTENT DO ZARZĄDZANIA FLOTA

## ODROBINA NAUKI

System CASE SiteWatch™ wykorzystuje moduł CASE SiteConnect zainstalowany w każdej maszynie i za pośrednictwem sieci komórkowej przesyła informacje z maszyny oraz GPS, a następnie dostępne są one na portalu CASE SiteWatch™.

## SITWATCH: PEŁNA KONTROLA NA WYCIĄgniĘCIE RĘKI

### **Raporty dotyczące ładunku *NOWOŚĆ!!***

- + Raporty dotyczące ładunku dostępne w czasie rzeczywistym. Gdy operator zamyka cykl ładowania korzystając ze zintegrowanej wagi na ekranie dotykowym, szczegóły są natychmiast zapisywane w SiteWatch™, gotowe do przesłania i w razie potrzeby, do wyeksportowania w formie raportu.
- + Uprość swoje zadania administracyjne, mając dane dotyczące ładunku zawsze dostępne w portalu SiteWatch™, poprawiając w ten sposób ogólną produktywność swojej firmy.

### **Zoptymalizuj wydajność floty**

- + Wyeliminuj przestoje i niskie wykorzystanie sprzętu: System SiteWatch™ umożliwi identyfikację niewykorzystywanych lub pracujących z niepełną wydajnością maszyn w każdej lokalizacji.
- + Informacje o użytkowaniu maszyny pozwalają interweniować w czasie rzeczywistym w celu zmniejszenia zużycia paliwa i optymalizacji wydajności.
- + Funkcja przypominania o przeglądach, co ułatwia ich wykonanie na czas dzięki stałej dostępności aktualnych godzin pracy.
- + Rozszerz zalety SiteWatch™ na resztę swojej floty: System SiteWatch™ można zainstalować również w maszynach innych marek.

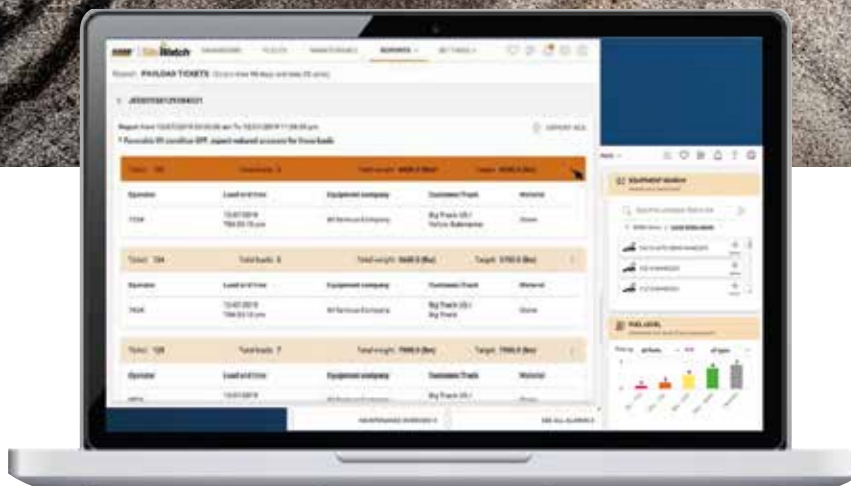
### **Zmniejsz całkowite koszty użytkowania!**

- + Możliwość porównania zużycia paliwa przez różne rodzaje maszyn pozwala wybrać jednostkę odpowiednią do każdego zadania.
- + Dłuższy czas sprawności dzięki lepszemu planowaniu czynności konserwacyjnych.
- + Bądź w stanie porównać współczynnik zwrotu kosztów inwestycji swoich aktywów w poszczególnych miejscach pracy.
- + Dzięki konfiguracji dozwolonych godzin pracy Twój sprzęt będzie używany tylko w godzinach pracy. Ostrzeżenia można skonfigurować tak, aby informowały Cię, gdy urządzenie jest używane w weekendy, w nocy lub poza określonymi godzinami.

### **Większe bezpieczeństwo, niższa składka ubezpieczeniowa**

- + Geo-fence: skuteczne narzędzie do powstrzymania złodziei przed kradzieżą, ponieważ maszyna jest lokalizowana przy użyciu GPS,
- + SiteWatch™ jest ukryty w taki sposób, aby złodzieje nie mogli go szybko znaleźć.
- + Twoja flota jest używana tylko tam, gdzie chcesz. Możesz ustawić wirtualne ogrodzenie i otrzymać wiadomość e-mail z ostrzeżeniem, gdy maszyna opuści wyznaczony obszar.

**PLANUJ  
Z GŁOWĄ**



# POMOC TECHNICZNA CASE

## ZAWSZE PRZY TOBIE

### **SITECONNECT: PROAKTYWNE I ZDALNE WSPARCIE**

Moduł SiteConnect umożliwia ustanowienie 2-kierunkowej komunikacji między maszyną a dealerem CASE. Będą oni mogli przeprowadzać zdalną diagnostykę i analizować dane techniczne przed wyjazdem do zgłoszenia.

#### **Zmaksymalizuj czas pracy maszyny**

- + Zdalne wsparcie ze strony dealera oszczędza czas. Maszyna może znajdować się w dowolnym miejscu, podczas gdy dealer łączy się zdalnie w celu przeprowadzenia diagnostyki.
- + Narzędzia SiteConnect pozwalają zmaksymalizować czas pracy maszyny

#### **Zoptymalizuj wydajność**

- + Zdalna diagnostyka maszyny pozwala dealerowi rozwiązać problemy w jak najkrótszym czasie, podczas jednej wizyty
- + Elektroniczne jednostki sterujące zainstalowane w maszynie mogą podlegać aktualizacjom oprogramowania: Dzięki modułowi SiteConnect, Twój dealer CASE może zdalnie przeprowadzać aktualizacje oprogramowania na Twojej maszynie
- + Wydłuż czas sprawności, zmniejsz koszty!

#### **Obniż całkowite koszty użytkowania**

- + Korzystając z danych zgromadzonych przez Siteconnect, dotyczących stanu i wydajności Twojej maszyny, Twój dealer CASE może zapewnić szybką i skuteczną obsługę, gdy jej potrzebujesz. Pozwala to na wydłużenie czasu pracy.



Pobierz aplikację SiteManager, aby umożliwić autoryzowanemu dealerowi zdalny dostęp do swojej maszyny, zawsze za Twoją zgodą. Naklejka z kodem QR SiteConnect znajduje się na prawym słupku kabiny. Zeskanuj kod QR za pomocą urządzenia mobilnego, aby szybko odnaleźć link do strony SiteConnect, z której możesz po prostu pobrać aplikację SiteManager i wyświetlić więcej informacji.



**Produktywność.**  
**Niezawodność.**  
**Rentowność.**  
Kompletny pakiet.  
**Nowa Seria G**



# GŁÓWNE POWODY, DLA KTÓRYCH WARTO WYBRAĆ NOWĄ SERIĘ G

## WIĘKSZA PRODUKTYWNOŚĆ

- + Ładowność to nawet 38% masy maszyny
- + Najlepsza w swojej klasie siła odspajania
- + Funkcja równoległego prowadzenia osprzętu **NOWOŚĆ**
- + Zintegrowana waga z przesyłaniem danych do portalu SiteWatch w czasie rzeczywistym **NOWOŚĆ**

## NOWA ZINTEGROWANA WAGA **NOWOŚĆ**

- + System ważenia ładunku zintegrowany z ekranem dotykowym
- + Docelowa ładowność, funkcja tip-off, raporty
- + Dane dostępne w czasie rzeczywistym na portalu telematycznym SiteWatch™

## FUNKCJA RÓWNOLEGŁEGO PROWADZENIA OSPRZĘTU **NOWOŚĆ**

- + Wykorzystuje system elektrohydrauliczny do realizacji podnoszenia równoległego w przypadku ramienia typu Z-Bar lub XR

## WIĘKSZA NIEZAWODNOŚĆ

- + Wytrzymałe mosty napędowe
- + 100% blokada przedniego mechanizmu różnicowego
- + Chłodnice rozmieszczone na powierzchni sześcianu

## NAJWYŻSZY KOMFORT

- + Podłokietnik zintegrowany z fotelem
- + Konfigurowane przyciski do szybkiego dostępu do najczęściej używanych funkcji na wyświetlaczu **NOWOŚĆ**
- + Ekran dotykowy z dodatkowym menu **NOWOŚĆ**
- + Zestaw głośnomówiący
- + Liczne schowki
- + Fotel z ulepszonym aktywnym amortyzowaniem
- + Gumowe odbojniki na przegubie ramy **NOWOŚĆ**



## WIĘKSZA RENTOWNOŚĆ

- + Okresy międzyprzebiegowe wydłużone do 1000mth i wielokrotności. Całkowite koszty utrzymania zmniejszone o co najmniej 20%

### **NOWOŚĆ**

- + Zintegrowany system monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) optymalizujący zużycie i wydłużający żywotność opon **NOWOŚĆ**

## WYSOKA WYDAJNOŚĆ

- + Zoptymalizowana efektywność procesu spalania dzięki Hi-eSCR2
- + Zoptymalizowane przekazywanie mocy silnika z 5- biegową skrzynią biegów i blokadą zmiennika momentu (621G-921G)
- + Inteligentne tryby sterowania pracą silnika i układu napędowego **NOWOŚĆ**



## ULEPSZONA ŁĄCZNOŚĆ DZIĘKI CASE UPTIME CENTRE

- + Konkretny ostrzeżenia dealera CASE oraz szereg zaleceń i działań gwarantują szybką i terminową pomoc w dowolnym momencie.
- + Raporty dotyczące ładunku są teraz dostępne w portalu SiteWatch™. **NOWOŚĆ**
- + Ulepszony raport dotyczący wykorzystania maszyny **NOWOŚĆ**
- + Zdalna pomoc: diagnostyka i aktualizacja oprogramowania są teraz dostępne zdalnie, aktywowane przez operatora za pośrednictwem aplikacji CASE SiteManager **NOWOŚĆ**

## WIDOCZNOŚĆ NAJLEPSZA W SWOJEJ KLASIE

- + Jednoczęściowa konstrukcja szyby przedniej, wysoce wydajne oświetlenie, kamera cofania zapewniają optymalną widoczność przez całą dobę.
- + Oświetlenie LED Follow-me-home z możliwością dostosowania czasu świecenia **NOWOŚĆ**

# 521G - 921G

## GŁÓWNE DANE TECHNICZNE

SILNIK		521G	621G	721G	821G	921G
Producent i model		FPT N45	FPT N67	FPT N67	FPT N67	FPT N67
Liczba cylindrów		4	6	6	6	6
Pojemność skokowa	l	4,5	6,7	6,7	6,7	6,7
Układ dolotowy	Turbosprężarka z chłodzeniem powietrze-powietrze. Brak EGR: do spalania pobierane jest tylko świeże powietrze i brak konieczności chłodzenia EGR.					
Wtrysk	Common Rail					
Układ obróbki spalin	HI-eSCR 2 (DOC+SCRoF)					
Poziom emisji	Zgodny z normą UE Stage V					
Maksymalna moc	kW	106	128	145	172	190
Maksymalna moc	hp	142	172	195	230	255
@ Prędkość silnika (ISO 14396)	rpm	1800	1800	2000	1800	1600
Maksymalny moment obrotowy	Nm	608	730	950	1184	1300
@ Prędkość silnika (ISO 14396)	rpm	1600	1600	1300	1300	1300
<b>PRZEKŁADNIA BIEGÓW</b>						
ProShift: 5-biegowa przekładnia Powershift z blokadą (opcja). Sprzęgło blokujące eliminuje straty energii na zmienniku momentu obrotowego od drugiego do piątego biegu. System inteligentnego zwalniania sprzęgła z opcją Power Inch: Proporcjonalne rozłączenie.						
Do przodu 1	km/h	-	7	7	7	6
Do przodu 2	km/h	-	13	13	11	11
Do przodu 3	km/h	-	20	19	17	17
Do przodu 4	km/h	-	31	30	26	26
Do przodu 5	km/h	-	45	40	40	40
Bieg wsteczny 1	km/h	-	7	8	7	7
Bieg wsteczny 2	km/h	-	14	14	12	12
Bieg wsteczny 3	km/h	-	32	31	28	28
4-biegowa skrzynia biegów Powershift ZF z inteligentnym zwalnianiem sprzęgła (ICCO)						
Do przodu 1	km/h	6	7	8	7	7
Do przodu 2	km/h	11	13	13	12	12
Do przodu 3	km/h	22	24	25	23	23
Do przodu 4	km/h	36	39	37	37	36
Bieg wsteczny 1	km/h	6	7	8	7	7
Bieg wsteczny 2	km/h	12	14	13	13	13
Bieg wsteczny 3	km/h	23	25	26	25	25
<b>MOSTY</b>						
Wahliwość osi tylnej	°	24	24	24	24	24
Mosty ZF HD	z otwartymi mechanizmami różnicowymi i automatyczną całkowitą blokadą przedniego mechanizmu różnicowego. Zawsze 100% siły napędowej, bez poślizgu kół, mniejsze zużycie opon.					
Standardowe mosty ZF	z 73% siłą napędową na przednim i tylnym mechanizmie różnicowym o zwiększonym tarciu na podłożu śliskim.					
<b>OPONY</b>						
Standardowy rozmiar opon		17.5R25	20.5R25	20.5R25	23.5R25	23.5R25



HAMULCE		521G	621G	721G	821G	921G
Hamulec główny	°	Samonastawne, zanurzone w oleju hamulce tarczowe na 4 kołach, bezobsługowe.				
Powierzchnia tarczy hamulca roboczego	m <sup>2</sup> /piastę	0,39	0,39	0,39	0,39	0,47
Hamulec postojowy		Przy zastosowaniu hamulca uruchamianego przez redukcję ciśnienia wszystkie cztery koła zostają automatycznie zatrzymane po zatrzymaniu silnika.				
Powierzchnia tarczy hamulca postojowego	cm <sup>2</sup>	58	58	82	82	82

#### UKŁAD HYDRAULICZNY

Zawór sterujący ładowarki		Rozdzielacz firmy Rexroth, układ hydrauliczny Load Sensing.				
Kierowanie		Siłowniki sterujące uruchamiane przez hydrauliczny orbitrol, napędzane przez zawór priorytetowy, z kolei sterowane przez aktywny sygnał wykrywania obciążenia.				
Sterowanie ładowarką		Ciśnienie pilotujące z proporcjonalnymi zaworami elektromagnetycznymi sterowanymi za pomocą elektrohydraulicznego pojedynczego joysticka lub jednoosiowych dźwigni 2/3.				
Rodzaj pompy		Pojedyncza o zmiennym wydatku			Podwójna o zmiennym wydatku	
Maks. przepływ oleju	l/min	134	169	206	236	278
@ prędkość silnika	obr./min	2000	2000	2000	2000	2000

#### POMOCNICZY OBWÓD HYDRAULICZNY

Maks. przepływ oleju	l/min	134	169	206	236	278
Maksymalne ciśnienie	bar	249-255	249-255	249-255	249-255	249-255

#### POJEMNOŚĆ PŁYNÓW

Zbiornik paliwa	l	189	248	246	288	288
Zbiornik DEF (AdBlue®)	l	41,3	41,3	41,3	41,3	41,3
Płyn chłodniczy silnika	l	22	27	28	30	30
Olej silnikowy	l	12	13	13	13	13
Zbiornik oleju hydraulicznego	l	57	91	91	91	91
Całkowita ilość oleju w układzie hydraulicznym	l	114	148	180	180	200
Mosty przednie i tylne	l	22+22	22+22	35+35	40+40	42+40
Olej przekładniowy	l	19	27	34	34	34

#### OCHRONA KABINY

Ochrona przed spadającymi przedmiotami (FOPS)		Zgodnie z ISO EN 3449				
Ochrona przed wywróceniem (ROPS)		Zgodnie z ISO EN 13510				

#### HAŁAS I DRGANIA

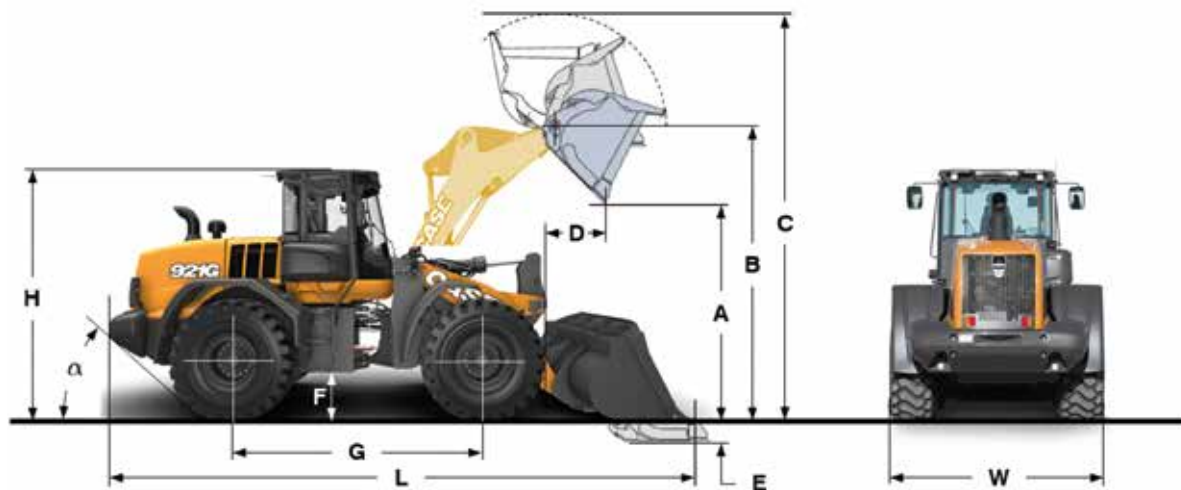
Wewnątrz kabiny - LpA (ISO 6396-2008)	dB	68	68	68	68	69
Na zewnątrz - LwA (2000/14/EC)	dB	102	104	103	104	104
Wibracje		Siedzenie operatora spełnia kryteria normy ISO 7096:2000. Przenoszone drgania nie przekraczają 0,5 m/s <sup>2</sup>				

#### INSTALACJA ELEKTRYCZNA

Napięcie systemu	V	24	24	24	24	24
Akumulatory		2 x 12 V	2 x 12 V	2 x 12 V	2 x 12 V	2 x 12 V
Alternator - pojemność	A	70	120	120	120	120

# 521G - 921G

## GŁÓWNE DANE TECHNICZNE - Z-BAR



WYMIARY OGÓLNE		521G		621G		721G		821G		921G	
Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)		Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Bezpo- średni
Standardowa pojemność znamionowa łyżki GP	m <sup>3</sup>	2,1	1,8	2,4	2,0	2,8	2,7	3,4	3,2	4,0	3,6
Pojemność łyżki ze współczynnikiem napelnienia 110%	m <sup>3</sup>	2,3	1,9	2,6	2,2	3,1	3,0	3,8	3,5	4,4	4,0
Całkowita szerokość łyżki	mm	2500	2440	2490	2490	2710	2690	2950	2946	2950	2950
Waga łyżki	kg	850	1055	925	1375	1220	1705	1570	2638	1770	1650
A Wysokość wyładunku przy 45° maksymalnej wysokości wysięgnika	mm	2610	2480	2750	2700	2920	2730	2940	2727	2870	2910
B Wysokość sworznia zawiasu łyżki	mm	3610	3610	3830	3830	3979	3980	4120	4120	4120	4120
C Całkowita wysokość	mm	4740	4740	5040	5050	5320	5530	5490	5590	5730	5610
D Zasięg łyżki przy pełnej wysokości wysięgnika	mm	1110	1070	1080	1100	1120	1170	1160	1184	1050	1200
E Głębokość kopania	mm	80	100	90	90	80	70	70	77	70	70
F Prześwit poprzeczny	mm	340	340	390	390	380	380	420	420	430	430
G Rozstaw osi	mm	2750	2750	2900	2900	3250	3250	3340	3340	3340	3340
H Wysokość dachu kabiny	mm	3270	3270	3380	3380	3380	3380	3460	3460	3460	3460
W Całkowita szerokość pojazdu (bez łyżki)	mm	2450	2450	2480	2480	2560	2560	2830	2830	2830	2830
L Całkowita długość na ziemi (z łyżką)	mm	6840	6930	7470	7630	7650	7840	8080	8260	8140	8210
Całkowita długość na ziemi (bez łyżki)	mm	5770	5770	6280	6280	6530	6530	6780	6780	6780	6780
a Kąt zejścia	°	30°	30°	25°	25°	29°	29°	29°	29°	29°	29°
Promień skrętu (na kole zewnętrznym)	mm	5000	5000	5220	5220	5750	5750	6030	6030	6030	6030
Promień skrętu (w narożniku łyżki)	mm	5530	5530	5760	5750	6320	6410	6630	6620	6620	6640
Pełny kąt skrętu	°	±40	±40	±40	±40	±40	±40	±40	±40°	±40	±40
Cofanie łyżki w pozycji jazdy wysięgnika	°	44	50	45	50	44	38	45	44°	45	45
Wysyp łyżki @ przy maksymalnej wysokości wysięgnika	°	55	45	51	41	50	51	55	51°	50	55

### OSIĄGI ŁADOWARKI

Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)		Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Bezpo- średni	Bezpo- średni	Bezpo- średni
Masa robocza maszyny (z oponami L3)	kg	11100	11300	12850	13300	14770	15290	18200	19266	20550	20430
Obciążenie wywracające, na prosto (opony sztywne)	kg	8870	8530	10800	10270	12640	11040	14670	12971	17440	17490
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony sztywne)	kg	7790	7470	9400	8880	10990	9530	12780	11182	15020	15080
Obciążenie wywracające, na prosto (opony ugięte)	kg	8229	7896	10030	9497	11741	10322	13620	11984	16246	16290
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony ugięte)	kg	7053	6741	8481	7965	9528	8298	10983	9485	12982	13025
Siła naporu łyżki	daN	7453	6884	9905	9267	14318	11896	14749	12558	17377	16632

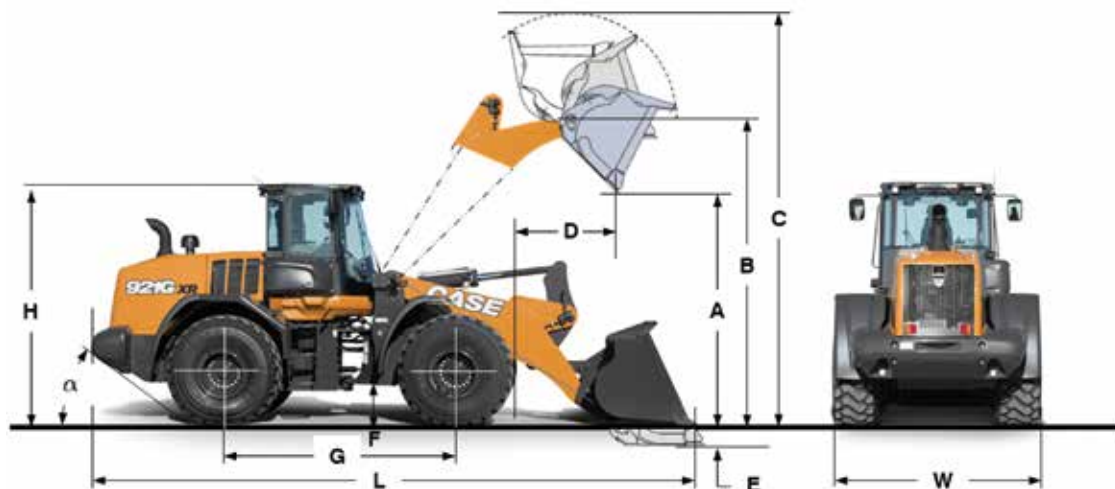
### CZASY CYKLU

Podnoszenie (pełne obciążenie)	s	5,4	5,4	6,3	6,3	5,2	5,2	6,2	6,2	6,3	6,3
Wysyp (pełne obciążenie)	s	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,5	1,5
Opuszczanie (bez obciążenia, przy ciśnieniu hydraulicznym)	s	3,9	3,9	4,4	4,4	2,5	2,5	2,9	2,9	3,6	3,6
Opuszczanie (bez obciążenia, opadanie swobodne)	s	3,9	3,9	4,8	4,8	2,4	2,4	2,5	2,5	3,1	3,1

Uwagi: dane w następujących warunkach roboczych: Pełna pojemność płynu; Operator na pokładzie; Opony: Michelin XHA2 L3 (szerokość standardowa); łyżka do ogólnego przeznaczenia. Dane mogą ulec zmianie bez powiadomienia

# 521G - 921G

## GŁÓWNE DANE TECHNICZNE - XR



WYMIARY OGÓLNE		521G		621G		721G		821G		921G		
Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)		Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Bezpo- średni	Bezpo- średni	Bezpo- średni	
Standardowa pojemność znamionowa łyżki GP		m <sup>3</sup>	1,9	1,8	2,2	2,0	2,8	2,7	3,2	2,8	3,6	3,1
Pojemność łyżki ze współczynnikiem napelnienia 110%		m <sup>3</sup>	2,1	1,9	2,4	2,2	3,1	3,0	3,5	3,1	4,0	3,4
Całkowita szerokość łyżki		mm	2500	2440	2490	2490	2710	2690	2950	2950	2950	2950
Waga łyżki		kg	815	1050	880	1375	1220	1705	1540	1390	1650	1525
A	Wysokość wyładunku przy 45° maksymalnej wysokości wysięgnika	mm	3040	2929	3260	3210	3330	3130	3390	3510	3330	3420
B	Wysokość sworznia zawiasu łyżki	mm	3990	3980	4260	4240	4370	4370	4560	4560	4560	4560
C	Całkowita wysokość	mm	5060	5120	5460	5460	5910	5930	5890	5740	6050	5910
D	Zasięg łyżki przy pełnej wysokości wysięgnika	mm	1040	1130	1000	1210	1130	1170	1250	1140	1310	1210
E	Głębokość kopania	mm	110	140	90	90	80	80	140	130	130	130
F	Prześwit poprzeczny	mm	340	340	390	390	380	380	420	420	430	430
G	Rozstaw osi	mm	2750	2750	2900	2900	3250	3250	3340	3340	3340	3340
H	Wysokość dachu kabiny	mm	3270	3270	3380	3380	3380	3380	3460	3460	3460	3460
W	Całkowita szerokość pojazdu (bez łyżki)	mm	2450	2450	2480	2480	2560	2560	2830	2830	2830	2830
L	Całkowita długość na ziemi (z łyżką)	mm	7110	7270	7870	8030	8000	8200	8530	8360	8700	8550
	Całkowita długość na ziemi (bez łyżki)	mm	6090	6090	6690	6690	6850	6850	7240	7240	7240	7240
a	Kąt zejścia	°	30°	30°	25°	25°	29°	29°	29°	29°	29°	29°
	Promień skrętu (na kole zewnętrznym)	mm	5000	5000	5220	5220	5750	5750	6030	6030	6030	6030
	Promień skrętu (w narożniku łyżki)	mm	5670	5670	5920	5940	6520	6590	6870	6810	6890	6850
	Pełny kąt skrętu	°	±40	±40	±40	±40	±40	±40	±40	±40	±40	±40
	Cofanie łyżki w pozycji jazdy wysięgnika	°	46	51	46	51	43	37	43	43	43	43
	Wysyp łyżki @ przy maksymalnej wysokości wysięgnika	°	51	40	46	35	50	51	49	49	49	49

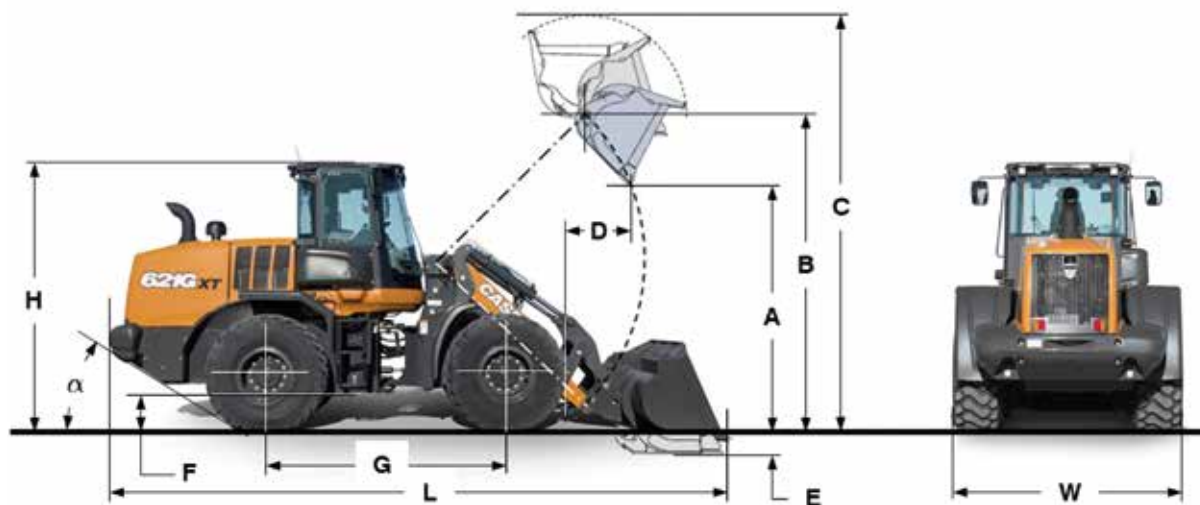
OSIĄGI ŁADOWARKI		521G		621G		721G		821G		921G		
Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)		Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Szybkoz- łącze	Bezpo- średni	Bezpo- średni	Bezpo- średni	Bezpo- średni	
Masa robocza maszyny (z oponami L3)		kg	11190	11430	12980	13480	14970	15490	18440	18280	20770	20560
Obciążenie wywracające, na prosto (opony sztywne)		kg	7650	7280	9190	8580	10610	9300	11750	11790	13910	14180
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony sztywne)		kg	6700	6340	7960	7370	9160	7970	10160	10370	11900	12150
Obciążenie wywracające, na prosto (opony ugięte)		kg	7153	6781	8626	8011	10019	8750	11034	11255	13109	13362
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony ugięte)		kg	6115	5764	7283	6688	8129	7003	8881	9098	10451	10692
Siła naporu łyżki		daN	7973	6884	11327	9297	14259	11758	15396	17672	16632	18927

CZASY CYKLU		521G		621G		721G		821G		921G		
Podnoszenie (pełne obciążenie)		s	5,4	5,4	6,3	6,3	5,2	5,2	6,2	6,2	6,3	6,3
Wysyp (pełne obciążenie)		s	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,5	1,5
Opuszczanie (bez obciążenia, przy ciśnieniu hydraulicznym)		s	3,9	3,9	4,4	4,4	2,5	2,5	2,9	2,9	3,6	3,6
Opuszczanie (bez obciążenia, opadanie swobodne)		s	3,9	3,9	4,8	4,8	2,4	2,4	2,5	2,5	3,1	3,1

Uwagi: dane w następujących warunkach roboczych: Pełna pojemność płynu; Operator na pokładzie; Opony: Michelin XHA2 L3 (szerokość standardowa); łyżka do ogólnego przeznaczenia. Dane mogą ulec zmianie bez powiadomienia

# 521G - 721G

## GŁÓWNE DANE TECHNICZNE - XT



WYMIARY OGÓLNE		521G		621G		721G	
Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)		B.O.E.	Zęby + segm.	B.O.E.	Zęby + segm.	B.O.E.	Zęby + segm.
Standardowa pojemność znamionowa łyżki GP	m <sup>3</sup>	1,8	1,7	2,0	2,0	2,7	2,7
Pojemność łyżki ze współczynnikiem napelnienia 110%	m <sup>3</sup>	1,9	1,9	2,2	2,2	3,0	2,9
Całkowita szerokość łyżki	mm	2440	2440	2490	2540	2490	2510
Waga łyżki	kg	1050	1080	1255	1285	1634	1693
A Wysokość wyładunku przy 45° maksymalnej wysokości wysięgnika	mm	2430	2360	2570	2490	2800	2690
B Wysokość sworznia zawiasu łyżki	mm	3750	3750	3960	3960	4160	4160
C Całkowita wysokość	mm	4930	4930	5230	5230	5580	5580
D Zasięg łyżki przy pełnej wysokości wysięgnika	mm	1110	1180	1100	1170	1160	1250
E Głębokość kopania	mm	190	200	180	180	120	140
F Prześwit poprzeczny	mm	340	340	390	390	380	380
G Rozstaw osi	mm	2750	2750	2900	2900	3250	3250
H Wysokość dachu kabiny	mm	3270	3270	3380	3380	3380	3380
W Całkowita szerokość pojazdu (bez łyżki)	mm	2450	2450	2480	2480	2560	2560
L Całkowita długość na ziemi (z łyżką)	mm	7120	7220	7780	7880	6520	6520
Całkowita długość na ziemi (bez łyżki)	mm	5730	5730	6200	6200	5750	5750
a Kąt zejścia		30°	30°	25°	25°	29°	29°
Promień skrętu (na kole zewnętrznym)	mm	5000	5000	5220	5220	5750	5750
Promień skrętu (w narożniku łyżki)	mm	5530	5570	5720	5770	6410	6460
Pełny kąt skrętu	°	±40	±40	±40	±40	±40	±40
Cofanie łyżki w pozycji jazdy wysięgnika	°	52	52	59	59	61	61
Wysyp łyżki @ przy maksymalnej wysokości wysięgnika	°	57	57	50	50	47	47

OSIĄGI ŁADOWARKI		521G		621G		721G	
Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)		B.O.E.	Zęby + segm.	B.O.E.	Zęby + segm.	B.O.E.	Zęby + segm.
Masa robocza maszyny (z oponami L3)	kg	11560	11590	13380	13410	15390	15390
Obciążenie wywracające, na prosto (opony sztywne)	kg	7260	7250	8940	8930	9890	9820
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony sztywne)	kg	6350	6340	7730	7720	8540	8460
Obciążenie wywracające, na prosto (opony ugięte)	kg	6743	6870	8301	8286	9230	9158
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony ugięte)	kg	5747	5865	6968	6950	7424	7346
Siła naporu łyżki	daN	7894	8090	10238	10434	11709	12003

CZASY CYKLU		521G		621G		721G	
Podnoszenie (pełne obciążenie)	s	5,4	5,4	6,3	6,3	5,2	5,2
Wysyp (pełne obciążenie)	s	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Opuszczanie (bez obciążenia, przy ciśnieniu hydraulicznym)	s	3,9	3,9	4,4	4,4	2,5	2,5
Opuszczanie (bez obciążenia, opadanie swobodne)	s	3,9	3,9	4,8	4,8	2,4	2,4

Uwagi: dane w następujących warunkach roboczych: Pełna pojemność płynu; Operator na pokładzie; Opony: Michelin XHA2 L3 (szerokość standardowa); łyżka do ogólnego przeznaczenia. Dane mogą ulec zmianie bez powiadomienia



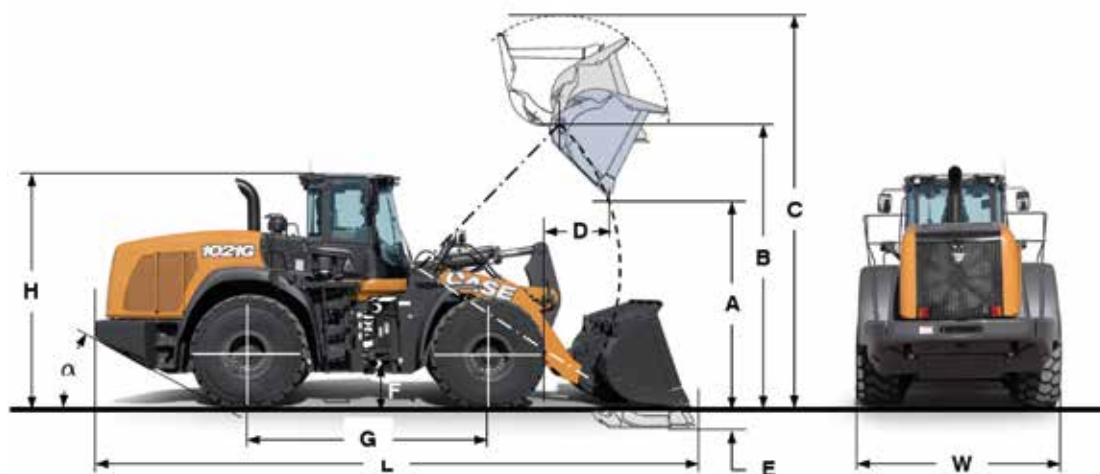
# 1021G - 1121G

## GŁÓWNE DANE TECHNICZNE

SILNIK		1021G	1121G
Producent i model		FPT Cursor 9	FPT Cursor 9
Liczba cylindrów		6	6
Pojemność skokowa	l	8,7	8,7
Układ dolotowy		Turbosprężarka z chłodzeniem powietrze-powietrze. Brak EGR: do spalania pobierane jest tylko świeże powietrze i brak konieczności chłodzenia EGR.	
Wtrysk	m	Common Rail	
Układ obróbki spalin	m	HI-eSCR 2 (DOC+SCRoF)	
Poziom emisji	m	Zgodny z normą UE Stage V	
Maksymalna moc	kW	239	250
Maksymalna moc	hp	320	347
@ Prędkość silnika (ISO 14396)	rpm	1800	1800
Maksymalny moment obrotowy	Nm	1479	1604
@ Prędkość silnika (ISO 14396)	rpm	1100	1100
<b>PRZEKŁADNIA BIEGÓW</b>			
4-biegowa skrzynia biegów Powershift ZF z automatycznym systemem redukcji biegu z inteligentnym zwalnianiem sprzęgła (ICCO)			
Do przodu 1	km/h	7	7
Do przodu 2	km/h	13	12
Do przodu 3	km/h	19	18
Do przodu 4	km/h	38	38
Bieg wsteczny 1	km/h	7	7
Bieg wsteczny 2	km/h	13	13
Bieg wsteczny 3	km/h	27	25
<b>OSIE</b>			
Wahliwość osi tylnej	°	24	24
Mosty ZF HD		z otwartymi mechanizmami różnicowymi i automatyczną całkowitą blokadą przedniego mechanizmu różnicowego. Zawsze 100% siły pociągowej, bez poślizgu kół, mniejsze zużycie opon.	
<b>OPONY</b>			
Standardowy rozmiar opon		26.5R25	26.5R25
<b>HAMULCE</b>			
Hamulec główny	°	Samonastawne, zanurzone w oleju hamulce tarczowe na 4 kołach, bezobsługowe.	
Powierzchnia tarczy hamulca roboczego	m <sup>2</sup> /hub	0,74	0,74
Sterowanie ładowarką		Pilot z proporcjonalnymi zaworami elektromagnetycznymi sterowanymi za pomocą elektrohydraulicznego pojedynczego joysticka lub jednoosiowych dźwigni 2/3.	
Powierzchnia tarczy hamulca postojowego	cm <sup>2</sup>	82	82
<b>UKŁAD HYDRAULICZNY</b>			
Zawór sterujący ładowarką		Rozdzielacz firmy Rexroth, układ hydrauliczny Load Sensing, 3-suwakowy główny zawór sterujący.	
Kierowanie		Siłowniki sterujące uruchamiane przez hydrauliczny orbitrol, napędzane przez zawór priorytetowy, z kolei sterowane przez aktywny sygnał wykrywania obciążenia.	
Sterowanie ładowarką		Ciśnienie pilotujące z proporcjonalnymi zaworami elektromagnetycznymi sterowanymi za pomocą elektrohydraulicznego pojedynczego joysticka lub jednoosiowych dźwigni 2/3.	
Rodzaj pompy		Podwójna o zmiennym wydatku	
Maks. przepływ oleju	l/min	348	376
@ prędkość silnika	obr./min	2000	2000
<b>POMOCNICZY OBWÓD HYDRAULICZNY</b>			
Maks. przepływ oleju	l/min	240	240
Maksymalne ciśnienie	bar	249-255	249-255
<b>POJEMNOŚĆ PŁYNÓW</b>			
Zbiornik paliwa	l	459	459
Zbiornik DEF (AdBlue®)	l	65	65
Płyn chłodniczy silnika	l	57	57
Olej silnikowy	l	26	26
Zbiornik oleju hydraulicznego	l	134	134
Całkowita ilość oleju w układzie hydraulicznym	l	250	250
Osie przednie i tylne	l	68+68	68+68
Olej przekładniowy	l	45	45
<b>HAŁAS I DRGANIA</b>			
Wewnątrz kabiny - LpA (ISO 6396-2008)	dB	68	69
Na zewnątrz - LwA (2000/14/EC)	dB	105	104
Wibracje		Siedzenie operatora spełnia kryteria normy ISO 7096:2000. Przenoszone wibracje nie przekraczają 0,5 m/s <sup>2</sup>	
<b>OCHRONA KABINY</b>		<b>INSTALACJA ELEKTRYCZNA</b>	
Ochrona przed spadającymi przedmiotami (FOPS)	Zgodnie z ISO EN 3449	Napięcie systemu	V 24 24
Ochrona przed wywróceniem (ROPS)	Zgodnie z ISO EN 13510	Akumulatory	dB 2 x 12 V 2 x 12 V
		Alternator - pojemność	A 120 120

# 1021G - 1121G

## GŁÓWNE DANE TECHNICZNE



WYMIARY OGÓLNE		1021G			1121G		
Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)		Z-BAR Pozzioma podstawa	Z-BAR Podstawa 5°	XR Podstawa 5°	Z-BAR Pozzioma podstawa	Z-BAR Podstawa 5°	XR Podstawa 5°
Standardowa pojemność znamionowa łyżki GP	m <sup>3</sup>	4,4	4,2	4,2	5,0	4,8	4,8
Pojemność łyżki ze współczynnikiem napełnienia 110%	m <sup>3</sup>	4,8	4,6	4,6	5,5	5,3	5,3
Całkowita szerokość łyżki	mm	3020	3170	3170	3180	3170	3170
Waga łyżki	kg	2320	2140	2140	2450	2250	2250
A Wysokość wyładunku przy 45° maksymalnej wysokości	mm	2940	3060	3660	3120	3190	3620
B Wysokość sworznia zawiasu łyżki	mm	4250	4250	4830	4450	4450	4859
C Całkowita wysokość	mm	5960	5850	6400	6230	6230	6537
D Zasięg łyżki przy pełnej wysokości wysięgnika	mm	1220	1290	1380	1170	1290	1320
E Głębokość kopania	mm	120	120	130	110	110	120
F Prześwit poprzeczny	mm	440	440	440	430	430	430
G Rozstaw osi	mm	3550	3550	3550	3550	3550	3550
H Wysokość dachu kabiny	mm	3570	3570	3570	3570	3570	3570
W Całkowita szerokość pojazdu (bez łyżki)	mm	2990	2990	2990	2980	2980	2980
L Całkowita długość na ziemi (z łyżką)	mm	9030	8970	9430	9190	9200	9750
Całkowita długość na ziemi (bez łyżki)	mm	7550	7550	8000	7700	7700	8240
a Kąt zejścia		32°	32°	32°	32°	32°	32°
Promień skrętu (na kole zewnętrznym)	mm	6370	6370	6370	3670	6370	6370
Promień skrętu (w narożniku łyżki)	mm	7040	7090	7350	7170	7170	7380
Pełny kąt skrętu	°	±40	±40	±40	±40	±40	±40
Cofanie łyżki w pozycji jazdy wysięgnika	°	49	49	48	49	49	48
Wysyp łyżki @ przy maksymalnej wysokości wysięgnika	°	48	48	50	45	50	50

OSIĄGI ŁADOWARKI		Z-BAR Pozzioma podstawa	Z-BAR Podstawa 5°	XR Podstawa 5°	Z-BAR Pozzioma podstawa	Z-BAR Podstawa 5°	XR Podstawa 5°
Montaż łyżki (z dokręcaną krawędzią skrawającą)							
Masa robocza maszyny (z oponami L3)	kg	25760	25590	26630	28170	27970	28780
Obciążenie wywracające, na prosto (opony sztywne)	kg	21890	22040	17970	23580	23710	20250
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony sztywne)	kg	19010	19160	15480	20420	20570	17420
Obciążenie wywracające, na prosto (opony ugięte)	kg	20278	20443	17513	21886	22028	19341
Obciążenie wywracające, pełny obrót (opony ugięte)	kg	15993	16176	13843	17244	17401	15607
Siła naporu łyżki	daN	18701	19613	20236	21898	21781	21781

CZASY CYKLU		Z-BAR Pozzioma podstawa	Z-BAR Podstawa 5°	XR Podstawa 5°	Z-BAR Pozzioma podstawa	Z-BAR Podstawa 5°	XR Podstawa 5°
Podnoszenie (pełne obciążenie)	s	6,2	6,2	6,2	6,5	6,5	6,5
Wysyp (pełne obciążenie)	s	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4
Opuszczanie (bez obciążenia, przy ciśnieniu hydraulicznym)	s	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
Opuszczanie (bez obciążenia, opadanie swobodne)	s	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6

Uwagi: dane w następujących warunkach roboczych: Pełna pojemność płynu; Operator na pokładzie; Opony: Michelin XHA2 L3 (szerokość standardowa); Łyżka do ogólnego przeznaczenia. Dane mogą ulec zmianie bez powiadomienia

# CASE – ROŚNIEMY W SIŁĘ

Od 1842 r. CASE Construction Equipment angażuje się niezmiennie w tworzenie praktycznych, intuicyjnych rozwiązań, które zapewniają zarówno sprawność, jak i wydajność.

Nieustannie staramy się ułatwiać naszym klientom wdrażanie nowych technologii i być na bieżąco z aktualnymi wymogami.

Dzisiejszy globalny zasięg naszej działalności w połączeniu z wiedzą specjalistyczną pozwala nam stawiać w centrum uwagi rzeczywiste wyzwania klientów podczas tworzenia naszych produktów.

Sieć dealerów CASE jest zawsze gotowa zapewniać wsparcie i najwyższy poziom obsługi.

Naszym celem jest budowanie zarówno coraz lepszych maszyn, jak i silniejszych społeczności. Zawsze robimy to, co jest odpowiednie dla naszych klientów i naszych społeczności, aby zawsze mogli liczyć na CASE.

**CNH Industrial**  
Deutschland GmbH  
Case Baumaschinen  
Benzstr. 1-3 - D-74076 Heilbronn  
DEUTSCHLAND

**CNH Industrial**  
Maquinaria Spain, S.A.  
Avenida Aragón 402  
28022 Madrid - ESPAÑA

**CNH Industrial France, S.A.**  
16-18 Rue des Rochettes  
91150 Morigny-Champigny  
FRANCE

**CNH Industrial Italia Spa**  
via Plava, 80  
10135 Torino  
ITALIA

**CNH Industrial Polska Sp. z o.o.**  
Otolińska 25  
09-407 Płock, Poland

**CASE Construction Equipment**  
Cranes Farm Rd  
Basildon - SS14 3AD  
UNITED KINGDOM

UWAGA: Wyposażenie standardowe i opcjonalne może różnić się w zależności od potrzeb i wymogów prawnych w danym kraju. Ilustracje mogą zawierać opcjonalne, a nie standardowe ustawienia – w sprawie szczegółów należy skonsultować się ze swoim lokalnym dealerem Case. CNH Industrial zastrzega sobie prawo do modyfikowania specyfikacji maszyny z wyłączeniem odpowiedzialności w odniesieniu do wprowadzonych zmian.

Zgodnie z wymaganiami dyrektywy 2006/42/WE

**CASECE.COM**  
**00800-2273-7373**

Połączenie bezpłatne z telefonów stacjonarnych.  
Sprawdź, czy operator sieci komórkowej nalicza opłaty za połączenie. Bezpłatny numer nie jest dostępny we wszystkich strefach połączeń telefonicznych.